

(Oversættelse).

## GENEVA (1967) PROTOCOL TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

The contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and The European Economic Community which participated in the 1964-67 Trade Conference (hereinafter referred to as "participants"),

HAVING carried out negotiations pursuant to paragraph 6 of Article XXIV, Article XXVIII bis, Article XXXIII and other relevant provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as "the General Agreement"),

HAVE, through their representatives, agreed as follows:

### I. Provisions Relating to Schedules

1. The schedule annexed to this Protocol relating to a participant shall become a Schedule to the General Agreement relating to that participant on the day on which this Protocol enters into force for it pursuant to paragraph 6.

2. Each participant shall ensure that, in so far as any rate specified in the column of its schedule setting out the concession rate (hereinafter referred to as the "final rate") does not become effective on 1 January 1968, each final rate shall become effective not later than 1 January 1972. Within the period of 1 January 1968 to 1 January 1972 a participant shall make rate reductions in amounts not less than and on dates not later than those laid down in one of the following sub-paragraphs, except as may be otherwise clearly provided for in its schedule:

## GENÈVE-PROTOKOLLEN (1967) TIL DEN ALMINDELIGE OVERENSKOMST OM TOLD OG UDENRIGSHANDEL

De kontraherende parter i Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel og Det europæiske økonomiske Fællesskab, som deltog i Handelsforhandlingskonferencen 1964-1967 (i det følgende betegnet som „deltagerlandene“) er,

EFTER at have gennemført forhandlingerne i henhold til Artikel XXIV, stk. 6, Artikel XXVIII bis, Artikel XXXIII og andre relevante bestemmelser i Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel (i det følgende betegnet som „Den Almindelige Overenskomst“),

VED deres repræsentanter blevet enige om følgende:

### I. Bestemmelser vedrørende toldbindingslister

1. Et deltagerlands toldbindingsliste, som er knyttet til denne Protokol, skal fra den dag, på hvilken denne Protokol i henhold til paragraf 6 træder i kraft for det pågældende deltagerland, være en til Den Almindelige Overenskomst knyttet liste for dette deltagerland.

2. Ethvert deltagerland skal, såfremt en toldsats, der er anført i den kolonne i listen, som angiver den indrømmede toldsats (i det følgende betegnet som den endelige toldsats) ikke træder i kraft den 1. januar 1968, drage omsorg for, at enhver endelig toldsats træder i kraft senest den 1. januar 1972. Inden for perioden 1. januar 1968 til 1. januar 1972 skal et deltagerland foretage toldnedsættelser, der, med mindre andet udtrykkeligt er fastsat i deltagerlandets liste, ikke er mindre og ikke sker senere end de i et af de følgende underafsnit fastsatte: